

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Arbeitskarren	W A Y N E	6 . *)	CH 5873 05

Hersteller	ROLBA-IMBEMA B.V., Mijdrecht / NL		
Erkennungsmerkmale	"6." auf Hersteller-Plakette		
Herstellerplakette	in Kabine, links an Seitenwand, vor Fahrersitz		
Fahrgestellnummer	rechts, vorn seitlich am Längsträger		
Motorkennzeichen	"2274E" hinten links oben auf Nocken des Zyl.-Kopfes (vom Imp.eingeschl.) + auf Orig.-Plakette		
Hauptimporteur	M A V E G AG, Industriering 11, 3250 Lyss / ab 1.10.1984 : PANELECTRA AG., Usterstr. 181, 8621 Wetzikon		
Geprüftes Fahrzeug	384	Unveränderliche Zeichen im Typencode	66 od. 67

Fahrgestell				Motor			
Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder	3	Marke	FORD	Typ	2274E
Lenkung	mechanisch			Bauart	Reihe	Takte	4
Getriebe	hydrostatischer Antrieb			Treibstoff	B	Lage	vorn
Anzahl Gänge	stufenlos	Achsantrieb	auf Vorderrad	Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Betriebsbremse	hydraulisch, Innenbacken, auf die Hinterräder			Bohrung	80,98	Hub	77,62
				Hubraum	1598	Steuer-PS	8,14
				Leistungs-PS	20 kW	bei U/min	2000
Hilfsbremse	mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder				27,2 DIN		
				Lärm Standm. L=68	dB/A	bei U/min	1500 x)
Feststellbremse	wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment			Schalldämpfer	1 Topf 390 x Ø 150 mm		
Dauerbremse	---			Abgasprüfung	CO 2,0 % bei 600 U/min		
2-Kreis-Kontrolle	---			Entstörung	---		

Karosserie	Kehrsaugmaschine mit od. ohne Kabine; a.W.Schutz-			Gewichte	vorn	hinten	total
Anzahl Türen	1/wenn Kabine §)			Leergewicht	ohne Kab. 780	710	1490
Sicherheitsgurten	---				mit Kab. 820	720	1540
Unterlegkeil	1/220x140x140 §)			Gesamtgewicht			
Diebstahlsicherung	---			Fabrikgarantie	900	1600	2000
				Reifengrösse	5.00 - 8	5.00 - 8	(Varianten
Anzahl Plätze	t 1	v	M	Ply / bar	8 / 9,0	8 / 9,0	vgl. Bemerkungen)
				Tragkraft	935	1870	
Masse	innen	aussen		für V max	25	25	km/h
Länge	2265		Achsabstand	1700 /			
Breite	1420		Doppelachse	v			
Höhe Schutzdach=2030	(1460) 2140		Spurweite	v --- h 1080			
Ueberhang	s	---	Spurweite	v --- h			
	v	270		h			
	h	295	Spurkreis	l 3400 r 4100			
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile							
	Höhe in () = ohne Kabine						

Garantierte Anhängelast gebremst
 Garantierte Anhängelast ungebremst
 Garantiertes Gesamtzuggewicht
 Geprüfte Anhängelast
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 19 km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 20 km/h
 bei 2000 U/min (Fliehkraftregler nicht plombiert)

Ausrüstung	
Fernlichter	CR (E)
Abblendlichter	CR (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s _____ h 2a (E)
Rückstrahler	v _____ s _____ h I (E)
Markierlichter	v _____ s _____ h _____
Zusätzliche Lichter	1/Arbeitslicht vorn unten mit Kontrolllampe §)
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	
Scheibenwischer	1/ Blatt _____ ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	DELCO REMY F oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Arbeitskarren		
Marke und Typ	WAYNE 6 . *)		
Typenscheinnummer	CH	5873 05	
Karosserie	Kehrsaugmaschine		
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	1490 od. 1540	Treibstoff	B
Nutzlast	---	Steuer-PS	8,14
Gesamtgewicht	---	Hubraum	1598

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Typenbezeichnung : 66 = mit Tiefentleerung
67 = mit Hochentleerung
- x) Geräuschmessung nach BAV : V-max. Vorbeifahrt = 75 dB/A.
- §) Aenderungen : -Dachkante vorn wird wirksam abgedeckt.
-Hammer zu Notausstieg wird montiert (Seitenfenster links).
-Defroster (Heizstab) wird montiert.
-Unterlegekeil wird beigelegt (BAV Art. 20, Abs. 4).
-Kontrolllampe zu Arbeitslicht wird montiert.
-Abblendschalter wird montiert (orig. mit Totpunkt nicht zulässig).
-Rückblickspiegel beidseitig (wenn Kabine) werden montiert.

Ersetzt TS CH 5873 05 von 15.6.82
Hauptimporteur

Bern, 11.12.84

Ort und Datum der Prüfung

Lyss, 16.6.80. / Bern, 15.6.1982 adm.

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung